



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 3 septembre 2019 à 19 h**

5151, chemin de la Côte-Sainte-Catherine

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance.

10.02 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 septembre 2019 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

10.03 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du 25 juin 2019 à 19 h et de la séance extraordinaire du 4 juillet 2019 à 19 h du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

10.04 Commentaires

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de commentaires de la mairesse et des conseillers.

10.05 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions et de demandes du public.

10.06 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

10.07 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

12 – Orientation

12.01 Accord de principe / Mandat spécial

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1193408001

Donner son appui à la Ville de Montréal-Ouest relativement à l'adoption du Règlement 2018-008 intitulé *Règlement relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils* et remplaçant le Règlement 2014-008.

12.02 Énoncé de politique

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1193558047

Modifier la politique locale sur la contribution des nouveaux projets résidentiels au logement abordable, social et familial.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1197413001

Accorder une autre prolongation de contrat à Les Entreprises Ké Pasc (7762763 Canada inc.), pour des travaux d'essouchement pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 157 256,94 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires le cas échéant (3 soumissionnaires) - Appel d'offres public 19-17557.

20.02 Appel d'offres public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1198282002

Accorder un contrat à Solotech inc, au montant de 182 315,86 \$, incluant les taxes, pour la fourniture et l'installation des équipements en audio-visuel pour le nouveau bureau Accès Montréal de l'arrondissement situé au 5160, boulevard Décarie, le cas échéant (1 soumissionnaire) - Appel d'offres public 19-17738.

20.03 Contrat de construction

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1198424001

Accorder à la firme Les Écrans Verts inc. le contrat de fourniture, au montant de 79 095,90 \$ taxes incluses, pour le projet de construction d'un mur antibruit dans le parc du Précieux-Sang et autoriser une dépense à cette fin de 83 050,70 \$ - Contrat de gré à gré en vertu du *Règlement du conseil de la Ville sur la gestion contractuelle* (18-038).

20.04 Entente

CA Direction des travaux publics - 1186725001

Autoriser une dépense additionnelle de 12 105,43 \$, incluant les taxes, pour les services professionnels de préparation et de mise à jour des plans et devis, en vue de relancer le processus d'appel d'offres, suite au rejet de la plus basse soumission reçue par rapport à l'écart important de l'estimation des coûts des travaux de construction de saillies à diverses intersections et construction d'intersections surélevées, à proximité de l'Hôpital Sainte-Justine. Contrat accordé à la firme d'ingénieurs-conseils SNC Lavalin (résolution CA18 170241), majorant ainsi le montant total du contrat de 65 326,73 \$ + 12 105,43 \$ à 77 432,16 \$, incluant les taxes.

20.05 Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1194364006

Autoriser la signature d'une entente à intervenir entre l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et M. Mario Iapalucci pour la location d'un local pour l'exploitation du « Pro-Shop » de l'aréna Doug-Harvey en contrepartie d'un loyer de 2 069,55 \$, incluant toutes les taxes si applicables, pour la période du 1^{er} septembre 2019 au 31 août 2020.

20.06 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1194364004

Accorder une contribution financière ponctuelle à 29 OSBL qui sont liés à l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce par une convention de contribution, totalisant 41 651,55 \$, incluant toutes les taxes si applicables, à titre d'indexation forfaitaire pour l'année 2019 en guise de rattrapage en raison de l'inflation, notamment la hausse du salaire minimum à 12,50 \$/h.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1195284015

Autoriser le versement d'une contribution financière de 10 000 \$ (taxes incluses), à la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges pour financer l'achat de décors lumineux.

20.08 Entente

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1193571010

Approuver le protocole d'entente à intervenir avec Concertation Montréal (CMTL) concernant la participation de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce dans le projet MTElles, pour une période d'environ six mois, soit de septembre 2019 à février 2020.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1195265011

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant la somme de 3 050 \$.

Organisme	Justification	Montant et Donateur
Association des Aînés Philippins de Montréal <i>Association of Filipino Seniors of Montreal</i> 4115, avenue de Kent Montréal (Québec) H3S 1N5 a/s Mme Filomena Fabia, présidente	Pour aider au succès des fêtes organisées pour les aînés et membres de l'association. Une visite est faite aux aînés qui ne peuvent se joindre aux célébrations ou rencontres sociales dans leur nouvelle résidence ou maison de retraite.	TOTAL : 300 \$ Marvin Rotrand 300 \$

<p>Société Bangladesh de Montréal inc. <i>Bangladesh Society of Montreal inc.</i> 4600, avenue Isabella, bureau 606 Montréal (Québec) H4V 2P1 a/s M. Toufiq Ezaz, président</p>	<p>Pour apporter notre soutien à la planification et à l'organisation des activités socioculturelles de cet organisme et du club social en langue bengali.</p>	<p>TOTAL : 300 \$</p> <p>Marvin Rotrand 300 \$</p>
<p>Association culturelle cordillère philippine du Québec 4515, avenue Van Horne Montréal (Québec) H3S 1S2 a/s Mme Cristina Paac, présidente</p>	<p>Pour faciliter l'organisation des activités de son 6^e Festival annuel Igorot de la Cordillère qui aura lieu le 1^{er} septembre 2019 qui regroupera 6 provinces et 1 ville composant la région cordillère philippine.</p> <p>Danse et costumes folkloriques, musique, jeux, nourriture, etc. seront au rendez-vous. Des tentes et tables seront louées.</p> <p>Prix pour les concours et défilé de mode le 14 septembre.</p>	<p>TOTAL : 600 \$</p> <p>Marvin Rotrand 350 \$ Lionel Perez 250 \$</p>
<p>Association des résidents de l'HLM Plamondon 6550, avenue Victoria Montréal (Québec) H3W 3G5 a/s Mme Helen E. Andren, présidente</p>	<p>Pour permettre à l'Association d'acheter de nouvelles chaises pour la salle commune des résidents.</p>	<p>TOTAL : 500 \$</p> <p>Sue Montgomery 250 \$ Marvin Rotrand 250 \$</p>
<p>Conseil communautaire NDG 5964, avenue Notre-Dame-de-Grâce Bureau 204 Montréal (Québec) H4A 1N1 a/s Mme Annick Munyana Organisatrice communautaire</p>	<p>Pour aider à l'organisation de la table interculturelle de NDG 2019 qui aura lieu le dimanche 25 août 2019 au parc Benny.</p> <p>Cette activité conviviale a pour but d'encourager l'expression et le partage des traditions culturelles des résidents du quartier afin de promouvoir le rapprochement et les échanges entre voisins.</p>	<p>TOTAL : 350 \$</p> <p>Lionel Perez 100 \$ Peter McQueen 100 \$ Christian Arseneault 150 \$</p>
<p>LogisAction Notre-Dame-de-Grâce 204-5964, avenue Notre-Dame-de-Grâce Montréal (Québec) H4A 1N1 a/s Mme Fahimeh Delavar Coordonnatrice</p>	<p>Pour le projet « Chez soi à NDG <i>At home in NDG</i> ».</p>	<p>TOTAL : 1 000 \$</p> <p>Sue Montgomery 400 \$ Peter McQueen 300 \$ Christian Arseneault 300 \$</p>

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Direction des travaux publics - 1194795003

Approuver la pondération appliquée aux critères de sélection pour le contrat de services du programme Éco-quartiers et la composition du comité d'évaluation.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1196954004

Déposer l'évolution des dépenses et des revenus projetés pour l'année 2019 en date du 30 juin 2019 et l'état des revenus et des dépenses réels au 30 juin 2019 comparé avec le 30 juin 2018 pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

30.03 Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1196413004

Ratifier la décision d'intenter une demande reconventionnelle le 26 juillet 2019 contre La Compagnie de construction Édilbec inc. afin que la Ville lui réclame un montant de 95 781,65 \$ représentant des frais de pénalités de retard et de diverses sommes déboursées par la Ville de Montréal en raison de manquements contractuels d'Édilbec inc.

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1198236001

Édicter une ordonnance établissant l'implantation d'une zone scolaire sur la rue de Terrebonne entre les avenues Benny et Madison.

40.02 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1194364003

Autoriser l'occupation du domaine public selon le site et l'horaire prévu pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 3 septembre 2019 » joint au sommaire décisionnel et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues.

40.03 Ordonnance - Autre sujet

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1195284012

Édicter une ordonnance en vertu de l'article 15 du *Règlement interdisant les graffitis et exigeant que toute propriété soit gardée exempte de graffiti* (RCA11 17196), afin de permettre la création d'une murale sur les façades est et ouest du pavillon du parc Nelson-Mandela. Autoriser à cette fin une contribution financière non récurrente de 5 000 \$ incluant toutes les taxes si applicables, à Prévention Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et approuver une convention.

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1193558036

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente il sera adopté un règlement modifiant *Règlement sur le certificat d'occupation et certains permis à l'égard de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (c. C-3.2) et déposer le projet de règlement.

40.05 Urbanisme - Demande de dérogation à l'interdiction de convertir un immeuble en copropriété divise

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1193558046

Accorder une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour l'immeuble situé aux 4349-4351, avenue Draper, conformément au *Règlement sur la conversion des immeubles en copropriété divise* (R.R.V.M., c. C-11).

40.06 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1193558049

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et des projets particulier PP-93 et PP-107, les travaux visant l'installation de deux enseignes annonçant le nom de l'immeuble situé au 2645, avenue Van Horne - dossier relatif à la demande de permis 3001579272.

40.07 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1193558048

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et des projets particuliers PP-93 et PP-107, les travaux visant l'installation d'une enseigne commerciale pour l'immeuble situé au 2641, avenue Van Horne - dossier relatif à la demande de permis 3001604942.

40.08 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1193558027

Adopter, tel que soumis, le second projet de résolution approuvant le projet particulier PP-111 visant à autoriser les usages complémentaires « école préscolaire » et « école spécialisée » pour le bâtiment situé au 3484, boulevard Décarie, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

40.09 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1193558050

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et du projet particulier PP-110 les travaux visant la construction d'un nouveau bâtiment de 6 étages pour la propriété située au 5995, boulevard Décarie - dossier relatif à la demande de permis 3001603583.

40.10 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1193558012

Donner un avis de motion et adopter, tel que soumis, le projet de règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) afin de restaurer le zonage commercial et industriel de la zone 0201, puis mandater la secrétaire d'arrondissement pour tenir une séance publique de consultation.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1194535008

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tous fonctionnaires ou employés, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044), pour les périodes du 1^{er} au 30 juin 2019 et du 1^{er} au 31 juillet 2019.